

INSTRUKCJA OBSŁUGI

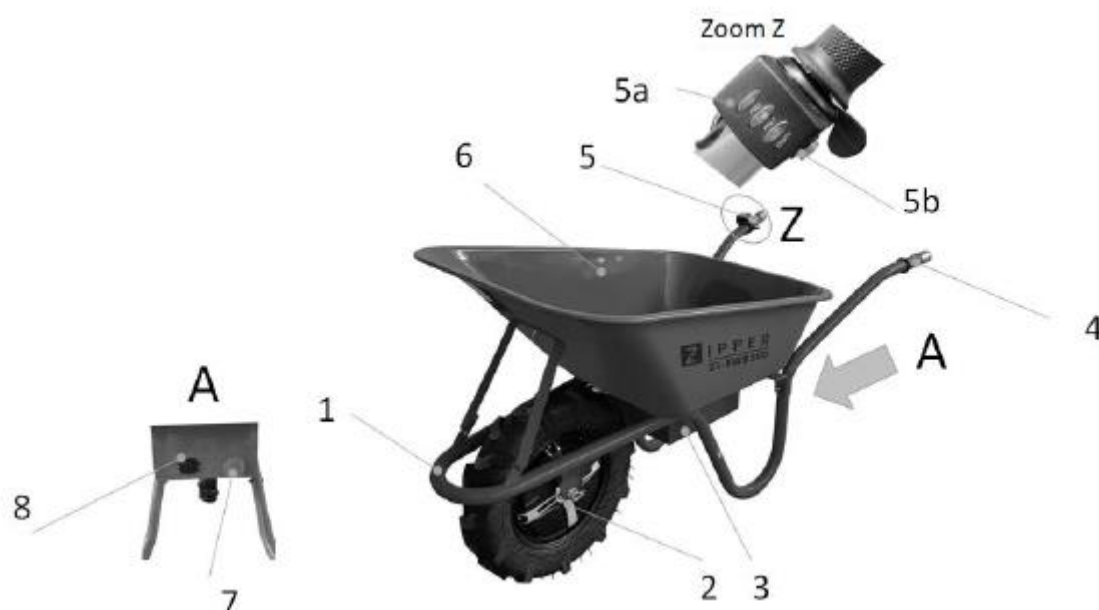
Nr produktu 2113913

Taczka elektryczna z akumulatorem Zipper ZI-EWB500





3. Technika
3.1 Komponenty



ZI-EWB500

1	Ośłona	5a	Wskaźnik pojemności baterii
2	Koło silnikowe	5b	Przycisk startu (wsparcia)
3	Skrzynka akumulatora	6	Misa do taczki
4	Uchwyt	7	Przycisk wyłączenia
5	Element sterujący silnika	8	Wtyk kabla do ładowania akumulatora

3.2 Zawartość dostawy

Pozycja	Nazwa części	Ilość
1	Koło silnikowe + linka i wtyczki	1
2	Rama	2
3	Lewy uchwyt	1
4	Prawy uchwyt z elementem sterującym silnikiem + przewód i wtyczka	1
5	Podstawka	1
6	Podpora przednia	1
7	Misa do taczki	1
8	Śruba M8x45-5-N	2
9	Śruba M8x50-5-N	2
10	Śruba M8X20-15.35 H TYP-NN	9
11	Opaska kablowa	4
12	Ładowarka	1
13	System pojemnika na baterie	1
14	Instrukcja	1
	podkładka 8	13
	nakrętka M8-N	13

10. Przedmowa

Szanowny Kliencie!

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje i porady dotyczące prawidłowego i bezpiecznego użytkowania i konserwacji elektrycznej taczki ZIEWB500.

Po zwykłej handlowej nazwie urządzenia (patrz okładka) w niniejszej instrukcji zastąpiono ją nazwą „maszyna”.

Instrukcja jest częścią maszyny i nie może być przechowywana oddzielnie. Przeczytaj ją dokładnie przed pierwszym użyciem urządzenia i zachowaj na później. Gdy maszyna jest przekazywana innym osobom, należy zawsze przyłożyć instrukcję do maszyny. Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa!



T

Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa!

Proszę przeczytać całą instrukcję, aby uniknąć nieporozumień, uszkodzenia maszyny, a nawet obrażeń!

Ze względu na ciągły rozwój ilustracji naszych produktów, zdjęcia mogą się nieznacznie różnić.

Jeśli jednak znajdziesz błędy w tej instrukcji, poinformuj nas o tym.

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Prawa autorskie

© 2018

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim – wszelkie prawa zastrzeżone. W szczególności przedruk oraz tłumaczenie i przedstawianie zdjęć będą ścigane przez prawo. Sądem właściwym jest Landesgericht Linz lub sąd właściwy dla 4707 Schlüsslberg, AUSTRIA.

11 BEZPIECZEŃSTWO

11.1 Przeznaczenie

Maszynę wolno używać tylko zgodnie z jej przeznaczeniem! Każde inne użycie jest uważane za przypadek nadużycia.

W celu prawidłowego użytkowania maszyny należy również przestrzegać i przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa, instrukcji montażu, obsługi i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.

Wszystkie osoby używające i serwisujące maszynę muszą zapoznać się z niniejszą instrukcją i muszą być poinformowane o potencjalnych zagrożeniach związanych z maszyną. Maszyna służy do:

Transport bogów w ramach maksymalnej dopuszczalnej ładowności.

Jakakolwiek manipulacja maszyną lub jej częściami jest nadużyciem, w tym przypadku firma ZIPPER-MASCHINEN i jej partnerzy handlowi nie mogą ponosić odpowiedzialności za ŻADNE bezpośrednie lub pośrednie szkody.

**OSTRZEŻENIE**

Demontaż lub modyfikacja elementów zabezpieczających może spowodować uszkodzenie sprzętu i poważne obrażenia! **NAJWYŻSZE RYZYKO OBRAŻEŃ!**

Warunki otoczenia

Maszyna może być eksploatowana:

Wilgotność.....maks. 70%

Temperatura.....+5°C do +40°C (+41°F do +104°F)

Maszyna, zwłaszcza akumulator; nie wolno wystawiać na działanie temperatury ok. 80°C. Nie przechowywać w palącym słońcu ani przez dłuższy czas w bagażniku samochodu.

Zabronione użycie:

- Eksploatacja maszyny poza określonymi ograniczeniami technicznymi opisanymi w niniejszej instrukcji jest zabroniona.
- Eksploatacja maszyny bez dostarczonych urządzeń ochronnych jest zabroniona.
- Zabronione jest używanie maszyny, która nie nadaje się do użytku z maszyną i nie posiada certyfikatu
- Zabrania się użytkowania maszyny niezgodnie z wymaganymi wymiarami.
- Jakakolwiek manipulacja maszyną i częściami jest zabroniona.
- Używanie maszyny do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji jest zabronione.
- Zabrania się opuszczania bezpośredniego obszaru pracy w trakcie wykonywania prac.

11.2 Instrukcje bezpieczeństwa

Brakujące lub nieczytelne naklejki zabezpieczające należy natychmiast wymienić!

Lokalnie obowiązujące przepisy i regulacje mogą określać minimalny wiek operatora i ograniczać korzystanie z tej maszyny!

Aby uniknąć wadliwego działania, wad maszyny i obrażeń, przeczytaj poniższe instrukcje bezpieczeństwa!

OGÓLNE:

- Używaj maszyny tylko w wystarczająco dobrym świetle, aby zapewnić bezpieczną pracę.
- W przypadku zmęczenia, obniżonej koncentracji lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków praca przy maszynie jest zabroniona!
- Ostrożność na śliskich nawierzchniach - ryzyko poślizgnięcia - ryzyko obrażeń. Podczas pracy solidne i antypoślizgowe obuwie. Zjeżdżalnie / potknięcia / pułapki są główną przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.
- Maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez przeszkolone osoby (znajomość i zrozumienie niniejszej instrukcji), które nie mają ograniczeń zdolności motorycznych w porównaniu z konwencjonalnymi pracownikami.
- Utrzymuj maszynę w użyciu obiema rękami
- Osoby nieupoważnione, a zwłaszcza dzieci i nieprzeszkolony personel muszą być trzymane z dala od pracującej maszyny!
- Jeśli przekazesz maszynę trzeciemu, niniejsza instrukcja musi być dołączona do maszyny.
- Przed startem, po awarii lub wstrząsie koniecznie sprawdź urządzenie i upewnij się, że jest w dobrym stanie
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu basenów lub stawów ogrodowych. - Nigdy nie używaj maszyny, gdy pada deszcz lub w wilgotnych, mokrych miejscach
- Odłącz akumulator przed wszystkimi czynnościami konserwacyjnymi i ustawieniami!

ŁADOWARKA:

- Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatora tej maszyny. Ładowanie innych akumulatorów nie jest dozwolone.
- Nigdy nie używaj ładowarki w wilgotnym lub mokrym otoczeniu
- Odłącz połączenia kablowe tylko przez wyciągnięcie wtyczki. Ciągnięcie za kabel może spowodować uszkodzenie kabla i wtyczki, a bezpieczeństwo elektryczne nie będzie już gwarantowane.
- Nigdy nie używaj ładowarki, jeśli przewód, wtyczka lub samo urządzenie jest uszkodzone przez czynniki zewnętrzne. Podłącz ładowarkę, a następnie do następnego warsztatu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła
- Nie używaj przedłużacza do zasilania stacji ładującej
- Nie umieszczaj metalowych przedmiotów w obszarze styków ładowania ładowarki.
- Nie otwieraj ładowarki. W przypadku awarii skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem.
- Używaj do ładowania baterii tylko oryginalną ładowarkę. Stosowanie innych ładowarek może powodować wady lub zagrożenie pożarowe.

AKUMULATORY:

- Niewłaściwe użytkowanie lub użycie uszkodzonych baterii, z których wydostaje się opary. Wybiegnij na świeże powietrze i w razie dolegliwości zasięgnij porady lekarskiej. Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.
- **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Nigdy nie ładuj akumulatorów w pobliżu kwasów i materiałów łatwopalnych.
- Akumulator ładować tylko w temperaturze otoczenia od 0°C do +40°C. Po dużym obciążeniu pozostawić do ostygnięcia.
- **WYBUCHOWY!** Chronić baterię przed gorącem i ogniem.
- Używaj baterii tylko w temperaturze otoczenia od 0°C do +45°C.
- **KRÓTKI OBWÓD!** W celu utylizacji, transportu lub przechowywania należy akumulator (torba plastikowa, pudełko) lub styki spakowane zakleić taśmą.
- Nigdy nie otwieraj baterii

11.3 Pozostałe czynniki ryzyka

Pomimo zgodnego z przeznaczeniem użytkowania, pozostają pewne ryzyka szczątkowe. Ze względu na konstrukcję i konstrukcję maszyny mogą wystąpić sytuacje niebezpieczne, które w niniejszej instrukcji obsługi są zidentyfikowane w następujący sposób:

**ZAGROŻENIE**

Zaprojektowana w ten sposób instrukcja bezpieczeństwa wskazuje na nieuchronnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

**OSTRZEŻENIE**

Taka instrukcja bezpieczeństwa wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

**OSTROŻNOŚĆ**

Zaprojektowana w ten sposób instrukcja bezpieczeństwa wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



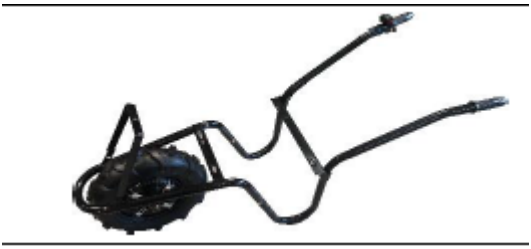
**OGŁOSZENIE, INFORMACJA**

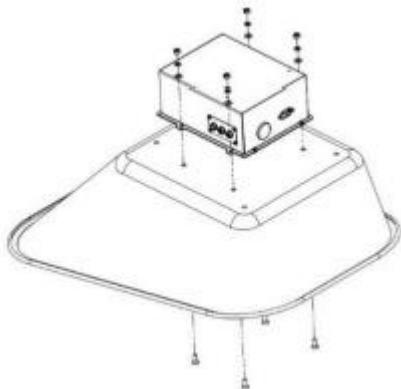
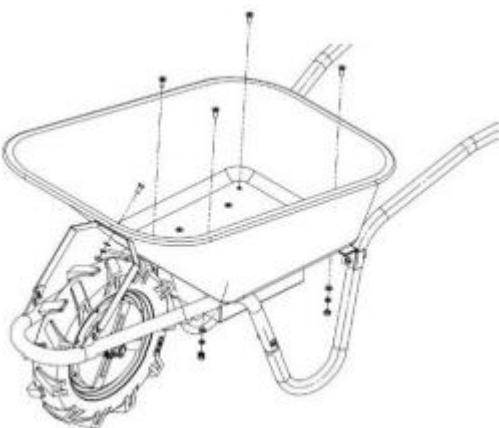
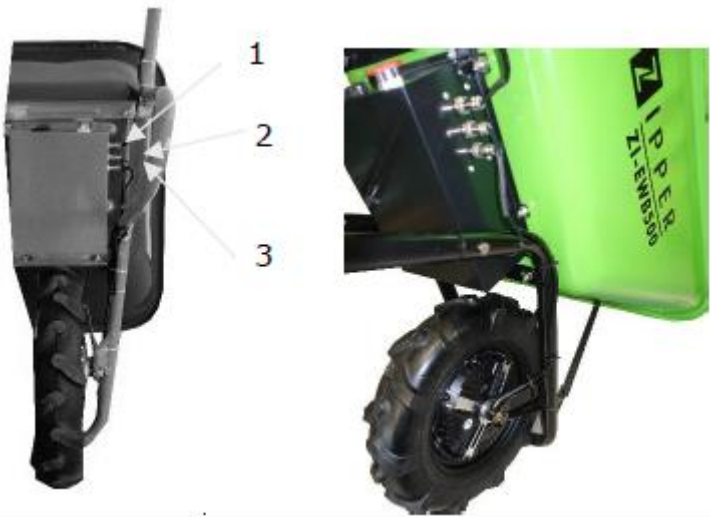
Tak zaprojektowana wskazówka bezpieczeństwa wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.

Niezależnie od wszelkich przepisów bezpieczeństwa, zdrowy rozsądek i odpowiednia przydatność techniczna / szkolenie są i pozostaną najważniejszym czynnikiem bezpieczeństwa dla bezbłędnej pracy maszyny. Bezpieczna praca zależy przede wszystkim od Ciebie!

12. MONTAŻ

Proszę sprawdzić zawartość produktu natychmiast po otrzymaniu pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych lub brakujących części. Roszczenia z tytułu uszkodzeń transportowych lub brakujących części należy składać natychmiast po pierwszym odbiorze maszyny i rozpakowaniu przed uruchomieniem maszyny. Proszę zrozumieć, że późniejsze roszczenia nie mogą być już akceptowane

	<p>1. Montaż ramy: Połącz pojedynczą część za pomocą śrub, podkładek i nakrętek i włóż przednią podporę do odpowiednich otworów.</p>
	<p>2. Montaż koła: Połącz koło z ramą za pomocą jednej podkładki i nakrętki na stronę.</p>
	<p>Rama i koło są gotowe zmontowane</p>

	<p>3. Montaż skrzynki akumulatora: Połącz skrzynkę akumulatora z tacą za pomocą 4 razy (śruba, nakrętka i 2 podkładki).</p>
	<p>4. Taca montażowa na ramie: Połącz tacę za pomocą pięciu śrub, nakrętek i podkładek do ramy.</p>
	<p>5. Podłączanie kabla: Podłącz 6-bolcową wtyczkę @ Pozycja 1, 5-bolcowa wtyczka @Pozycja 2, 3-bolcowa wtyczka @ Pozycja 3. Kabel należy przymocować opaskami kablowymi do ramy.</p>

13. OBSŁUGA

Urządzenie do eksploatacji tylko w idealnym stanie. Urządzenie należy wizualnie sprawdzać przed każdym użyciem. Sprawdzić w szczególności urządzenia zabezpieczające, elementy sterowania elektrycznego, kable elektryczne i połączenia śrubowe pod kątem uszkodzeń i prawidłowego dokręcenia. Wymień uszkodzone części przed uruchomieniem urządzenia.

13.1 Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE



Odłącz akumulator przed wszystkimi czynnościami konserwacyjnymi i ustawieniami!



- Nigdy nie wyjmuj baterii podczas pracy maszyny
- W przypadku dłuższego postoju nacisnąć przycisk wyłączający
- Używaj silnika elektrycznego tylko z wystarczająco naładowanym akumulatorem

13.2. Działanie

13.2.1 Rozpocznij wspomaganie elektryczne



	<p>1. Odblokuj wyłącznik automatyczny</p>
	<p>2. Naciśnij czerwony przycisk (k) 3. Obróć dźwignię na elemencie sterującym, aby wyregulować wspomaganie elektryczne. Im bardziej przekręcona jest dźwignia sterująca, tym mocniejsza jest podpora.</p>

13.3 Ładowarka

Ładowanie baterii:

1. Podłącz ładowarkę do zasilania (gniazdo AC) 230 V / 50 Hz oraz do wtyczki ładowarki.
2. Naładuj baterię
3. Po całkowitym naładowaniu akumulatora (wskazanie na ładowarce) ładowarkę można wyjąć.

Sygnalizacja LED na elemencie sterującym:

	<p>Wszystkie 3 diody LED zapalają się po naciśnięciu czerwonego przycisku zasilania.</p>
	<p>Po uruchomieniu maszyny przez przekręcenie dźwigni wskazywana jest następująca pojemność akumulatora:</p> <ul style="list-style-type: none"> - wszystkie 3 diody LED zapalają pojemność baterii 100% - 51% - czerwone i pomarańczowe świecą pojemność baterii 50%-10% (patrz zdjęcie) - świeci tylko czerwona dioda, proszę naładować baterię

14. KONSERWACJA



UWAGA

Odłącz akumulator przed wszystkimi czynnościami konserwacyjnymi i ustawieniami! Poważne obrażenia spowodowane niezamierzonym lub automatycznym uruchomieniem maszyny! Maszyna nie wymaga intensywnej konserwacji. Jeśli wystąpią usterki i usterki, powinien być serwisowany wyłącznie przez przeszkolone osoby.

INFORMACJA

Regularnie czyść maszynę po każdym użyciu – przedłuża to żywotność maszyny i jest warunkiem bezpiecznego środowiska pracy. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolonych fachowców!

Regularnie sprawdzaj stan naklejek zabezpieczających. W razie potrzeby wymień je.

Regularnie sprawdzaj stan maszyny.

Przechowuj maszynę w zamkniętym, suchym miejscu

14.1 Plan konserwacji

Po każdej zmianie roboczej:

- Sprawdź kable (szczelność, uszkodzenie)

14.2 Czyszczenie

INFORMACJA

Stosowanie niektórych roztworów zawierających składniki uszkadzające powierzchnie metalowe oraz stosowanie środków szorujących spowoduje uszkodzenie powierzchni maszyny! Powierzchnię urządzenia należy czyścić wilgotną szmatką nasączoną łagodnym roztworem. Nigdy nie należy czyścić urządzenia pod bieżącą wodą ani myjką wysokociśnieniową.

- Oczyszczyć zewnętrzne części wilgotną gąbką.
- Nigdy nie czyścić części elektronicznych wodą!
- Sprawdź maszynę i usuń osady i/lub pozostałości za pomocą pędzla

14.3 Przechowywanie

- Przed przechowywaniem dokładnie wyczyścić wszystkie elementy.
- Wszystkie składniki przechowywać osobno w suchym miejscu w temperaturze nie niższej niż -10°C.
- Całkowicie naładuj baterię przed przechowywaniem.

INFORMACJA

- Podczas dłuższego postoju, ale co najmniej po miesiącu naładować akumulator.

14.4 Utylizacja

Nie wyrzucaj urządzenia i akumulatora do odpadów resztkowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnych opcji utylizacji. Kupując u lokalnego dealera urządzenie zastępcze, ten ostatni jest zobowiązany do wymiany starego.



15 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY NA RZECZ USUWANIA USTEREK WYŁĄCZ AKUMULATOR Z GNIAZDA.

Informacje dotyczące utylizacji

a)Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recydingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak wsparcia elektrycznego	<ul style="list-style-type: none"> - Akumulator nie jest naładowany - Zaczyna się silnik - Wyłącznik zasilania jest uszkodzony - Zerwane lub luźne kable 	<ul style="list-style-type: none"> - Naładuj baterię - Sprawdź silnik - Sprawdź przełącznik - Sprawdź kable
Brak ładowania baterii	<ul style="list-style-type: none"> - Poluzuj kabel 	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź połączenie kablowe

19. WYTYCZNE DOTYCZĄCE GWARANCJI

1.) Gwarancja:

Firma ZIPPER Maschinen GmbH udziela na elementy mechaniczne i elektryczne okresu gwarancji 2 lata na użytkowanie amatorskie; oraz okres gwarancji 1 rok na użytkowanie profesjonalne, począwszy od zakupu przez konsumenta końcowego. W przypadku wystąpienia w tym okresie usterek, które nie są wykluczone w punkcie 3, ZIPPER naprawi lub wymieni maszynę według własnego uznania.

2.) Raport:

W celu sprawdzenia zasadności roszczeń gwarancyjnych konsument końcowy musi skontaktować się ze swoim sprzedawcą. Sprzedawca musi zgłosić w formie pisemnej zaistniałą wadę firmie ZIPPER. Jeśli roszczenie gwarancyjne jest uzasadnione, ZIPPER odbierze wadliwą maszynę od sprzedawcy. Zwrócone przesyłki przez dealerów, które nie zostały skoordynowane z firmą ZIPPER, nie będą przyjmowane i odrzucane.

3.) Regulamin:

a) Roszczenia gwarancyjne będą akceptowane tylko wtedy, gdy do maszyny zostanie dołączona kopia oryginalnej faktury lub kuponu gotówkowego od partnera handlowego firmy ZIPPER. Roszczenie gwarancyjne wygasa w przypadku braku akcesoriów należących do maszyny.

b) Gwarancja nie obejmuje bezpłatnych prac kontrolnych, konserwacyjnych, przeglądowych lub serwisowych na maszynie. Wady powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania przez konsumenta końcowego lub jego sprzedawcę również nie będą uwzględniane jako roszczenia gwarancyjne. Kilka przykładów: użycie niewłaściwego paliwa, uszkodzenia spowodowane mrozem w zbiornikach wody, pozostawienie paliwa w zbiorniku na zimę itp.

c) Wady części zużywających się są wykluczone, m.in. szczotki węglowe, worki zbiorcze, noże, cylindry, ostrza tnące, sprzęgła, uszczelnienia, koła, brzeszczoty, krzyżaki rozłupujące, kliny rozszczepiające, przedłużki klinów rozszczepiających, oleje hydrauliczne, filtry oleju/powietrza/paliwa, łańcuchy, świece zapłonowe, klocki ślizgowe, itp.

d) Wyłączone są również uszkodzenia maszyny spowodowane nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem, jeśli była używana do celów niezgodnych z przeznaczeniem, zignorowaniem instrukcji obsługi, siłą wyższą, naprawami lub manipulacjami technicznymi przez nieautoryzowane warsztaty lub przez samego klienta, korzystanie z nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów ZIPPER.

e) Po sprawdzeniu przez nasz wykwalifikowany personel koszty (takie jak opłaty za transport) i nieuzasadnione roszczenia gwarancyjne obciążają klienta końcowego lub dealera.

f) W przypadku wadliwych maszyn poza okresem gwarancyjnym, naprawimy je dopiero po wpłaceniu zaliczki lub fakturze dealera zgodnie z kosztorysem (wraz z kosztami transportu) firmy ZIPPER.

g) Roszczenia gwarancyjne mogą być przyznawane tylko klientom autoryzowanego dealera ZIPPER, który zakupił maszynę bezpośrednio od ZIPPER. Roszczenia te nie podlegają przeniesieniu w przypadku wielokrotnej sprzedaży maszyny.

4.) Roszczenia o odszkodowanie i inne zobowiązania:

Odpowiedzialność firmy ZIPPER jest we wszystkich przypadkach ograniczona do wartości towaru. Roszczenia o odszkodowanie z powodu złej wydajności, braków, uszkodzeń lub utraty zarobków z powodu wad w okresie gwarancyjnym nie będą akceptowane. ZIPPER obchodzi przy swoim prawie do późniejszego ulepszania maszyny.

<http://www.conrad.pl>